

U.S. Environmental Protection Agency
Removal Action Information
Skyline Abandoned Uranium Mine (AUM)
March 2011

**Kin Náhálgaideé' Ni'asdzáan Yik'ihdeézíí' Bìl Hazáa
Ni'káagóó Hasht'ééhálnéehgi Baahane'
Skyline leetsoh Haagééd Nt'é'éggi (AUM)
Woozhch'íí'd Naakidimíí'l dóó bi'aan Ła'ts'áadah Yihah**

The U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA) Region 9 is working to protect residents of Oljato Chapter by cleaning up hazardous waste from the Skyline Abandoned Uranium Mine (AUM).

**Kin Náhálgaideé' Ni'asdzáan Yik'ihdeézíí' Bìl Hazáa (U.S. EPA) Náhást'ei
Hahoodzohdeé' éi' Ooljée'tó Táa Sinilíí kээdahat'inígi Skyline nahdeé' leetsoh
leezh bíl haagee'hééh leh ní deigeehgo hasht'énálnééh Diné baa hááhasinigi baa.**

The wastes are left over from the uranium mining that occurred throughout the Navajo Nation from the 1940s to the 1980s.

**Díí leezhígíí' éi leetsoh bíl haageedééh t'ah ba'át'e' hóló t'ah nahdeé' náhást'ei
ts'áadah dóó dízdíin dóó náhást'ei ts'áadah dóó tseebídiin yihahédáá Diné bikéyah
bikáá'góó hadasgeedígíí' át'é.**

At the Skyline site, uranium tailings are still located on the edge and at the foot of the mesa.

**Skyline di ha'agééd nt'é'éggi' éi t'ahdii leetsoh leezh bíl hadahasgeed yééh
t'áá'ákóph tsé ní'áhígíí bikáá'di dóó tsé nít's'i'hígíí bitsíí'di naazhjaá'.**

The tailings are a potential health threat to people who come into contact with it or breathe it.

**Díí leezh leetsoh bíl hadasgeedééh éi t'ahdii bá'át'e' hóló diné bits'is baa silíigo dóó
yíł íídzíí'go.**

The U.S. EPA Region 9 Superfund Emergency Response Section will conduct a time-critical removal action to mitigate the health threat posed by uncontrolled uranium mine tailings at the site.

**Kin Náhálgaideé' Ni'asdzáan Yik'ihdeézíí' Bìl Hazáa Náhást'ei Hahoodzohdóó
Superfund Emergency Response Deilyínííshdóó t'áá tsígo t'áadoo bíl hoolzhishí díí
leezh leetsoh bíl haageedééh leeh nídoogéł ákó doo t'ó nahgóó ba'át'é nilígíí
naaná'oogohgo' aahdahda'oolah dah.**

Location – Bil Hazáadi

The Skyline AUM is located on top of Oljato Mesa, approximately 1.5 miles northwest of Goulding's Lodge in Monument Valley, San Juan County, Utah (longitude: 37 ° 01' 13.99" N, Longitude 110 ° 13' 50.97" W).

Skyline AUM éí Ooljee'tó wolyéego Tsé nít's'i'ígíí bikaádi ts'ídá t'áala'í dóó ná'álníí tsin sitá náhookosji'go' éí Goulding Lodge bil hazánídóó Tsé Bii' Nidzizgai, San Juan bil Hahoodzohígíí bii', Yódah-Utahjí hahoodzohígíí. Ts'ídá kwii (longitude: 37 ° 01' 13.99" N, Longitude 110 ° 13' 50.97" W).

Actions to Date – Ła'daadzahígíí

-The Navajo Nation has requested US EPA assistance to conduct a removal action at the Skyline AUM site.

-Diné Bi Wááshindoon USEPA nihíká'adolwolgo Skyline AUMdi leezh leetsoh bil haageedééh nahjji' kólééh yidííniid.

-In partnership with the Navajo Nation EPA (NN EPA), US EPA has identified the locations and radioactive concentration of the tailings.

-Diné BiWááshindoon dóó USEPA' éj leezh leetsoh bil hadasgeed naazjaa'góó dóó bá'át'e' bits'adaazch'ihígíí bééhózinígo' ádayiilaah.

-The Oljato Chapter passed a resolution in support of US EPA cleaning up tailings at the Skyline AUM site.

-Ooljéetódóó T'áá' Naaznili naaltsos bee'adánihodiit'ahii hadéizah USEPA yeeyikée' niikai Skyline AUMdi leezh leetsoh bil haageedyéé' nahgóó kódoolniił nóh.

-US EPA took actions to temporarily control the health threat from the tailings. A soil Sealant (similar to glue) was applied to prevent the tailings from being spread by the wind and rain. Fencing was put around the dangerous areas so people and animals would keep away.

-US EPA díí leezh leetsoh bil haageed yéé' ba'át'é' baąą hólónígíí yaa'atídaát'jíd. T'ááláhájji' niijaa'go bikaá'gi bik'é'ésti'- glue nahalingo beeh bídiiljée' áko doo bil naayol dóó tó bil ahe'eelda. Áádóó biná'ásti' diné dóó naaldlooshii bits'ąąh.

-US EPA has provided information about the uranium tailings and proposed solutions to the Oljato Chapter leadership and residents near the mine.

-US EPA t'áá' ákóph diné dabighanígíí' dóó Naat'áanii' éí' leezh leetsoh bil haageed yééh ádooníłgi dóó ła'daadzahígíí yeeh yił náhálnih.

-With input from the Oljato Chapter, US EPA has determined that the most suitable place to safely keep the uranium tailings is near the former Skyline Mine on top of Oljato Mesa.

-Ooljéétó T'áá'Sinildóó dóó US EPA' ałhíł naalnishgo ts'ídá' bohóneedzánígi leezh leetsoh bíł haageed yéé Skyline ha'agéédnt'é'ééłgi bánáhodiit'á Ooljéétó tsení'ahígíí bikáá'di.

Current Activities/Next Steps—Binááda'doonishígíí

An Interim repository will be constructed on top of Oljato Mesa near the former mine opening.

Áłtsé' t'ó kónízahajj' leezhígíí báhasht'ehodoolnít t'aaha'agé bá ch'íhoonít'i'gi.

Uranium tailings from the slope below the mine and the foot of the mesa will be moved into the repository.

leezh leetsoh bíł haageed yéé bidahgóyah silj'hééh dóó tsé bitsijhógóyah silj'ígíí báhasht'ehoolyaahjij' biłh nináhidoo gééł.

The repository will create a barrier around the uranium tailings to protect humans and the environment.

Áłtsé shíj' éí leezh leetsoh bíł haageed yééh t'ó biní dooltih diné dóó naaldlooshii bits'ááh.

Work to build the repository and move the uranium tailings will begin March 28, 2011, and should take about four months to complete.

Woozhch'íjd naadiin tseebíí naakidimíł dóó bi'aan la'ts'áadah yihah bíi'di' éí naanish hadoolwoł dóó díj' nídidoozil jij' altsóh nida'doonish.

-Uranium tailings from the slope below the mine and the foot of the mesa will be moved into the repository starting in early May.

-T'áátsoh hayíłkáágo' éí leezh leetsoh bíł haageed yééh hóyah dóó tsé ní'áh bitsíjdóó hahidookáł dóó hahwisgeed yéé bíi'jij' nináahidookáł.

More Information—Bee'ééhózinii

US EPA will attend the Oljato Planning Meeting on April 3 and the Chapter Meeting on April 17, to answer questions and provide updates.

US EPA shíj' T'áächil táá'góó yół kálgo Táá' Sinilí Nahat'á yiniyé ałah yileehígíí dóó Táá'Sinilí ałah yileehgo' áádi nihíł dahodoolnih doo na'ídikid nát'áá' yeeh nihíł nidahalne'doo.

For specific questions about the Skyline Mine cleanup please contact:

Skyline Bí'oonishgi na'idólkidgo' éí díí naakigo Diné bee' ééhózin:

US EPA

Jason Musante

On-Scene Coordinator

(213) 479-2120

Musante.Jason@epa.gov

NN EPA

Eugene Esplain

Health Physicist

(928) 871-7331

e.esplain@yahoo.com